



**Rendiconto consuntivo (art. 8, co. 2, lett. a del Regolamento Master)  
per l'attivazione a.a. 2021/2022**

Dipartimento di Studi Orientali - ISO  
Facoltà di Lettere e Filosofia

Master di II livello in Traduzione Specializzata

**RELAZIONE SULLE ATTIVITÀ DIDATTICHE E SUGLI ESITI  
FORMATIVI RELATIVA ALL'ULTIMA EDIZIONE CONCLUSA  
(anno accademico 2019/2020)**

<b>Iscritti</b>	n. 7
<b>Tasso di conseguimento titolo</b>	100%
<b>Attività didattiche svolte (con particolare riferimento a stage e tirocini)</b>	<p>Moduli di Italiano per traduttori, traduzione letteraria inglese, americana e canadese, "Progetto Sherlock Holmes", traduzione teatrale, traduzione audiovisivi e sottotitolaggio, traduzione per il fumetto, traduzione saggistica, traduzione musicale.</p> <p>Tutti i partecipanti hanno svolto una doppia attività di stage. Tutti e sette gli iscritti hanno svolto, nell'ambito del "Progetto Sherlock Holmes" una doppia traduzione per Delos Books. Quattro hanno svolto lo stage presso Elliot Edizioni, due presso la Rogas Edizioni.</p>
<b>Risultati formativi raggiunti</b>	<p>Sono stati raggiunti tutti i risultati formativi previsti dal piano, con esiti che vanno dal buono all'eccellente, come anche dimostrato dalle votazioni assegnate per la prova finale.</p> <p>La formazione degli studenti è stata completata con reciproca soddisfazione.</p>
<b>Impegno dei docenti</b>	L'impegno dei docenti è stato costante e altamente professionale e il risultato è negli esiti finali altamente



	soddisfacenti.
<b>Analisi delle opinioni degli studenti frequentanti</b>	Il feedback degli studenti è stato estremamente positivo. Particolarmente apprezzata l'opportunità di pubblicare traduzioni con il proprio nome. Non si registrano critiche.
<b>Analisi degli esiti occupazionali</b>	Non è possibile fornire una analisi degli esiti occupazionali, visto che l'edizione 2019-20 del Master si è conclusa alla fine di febbraio 2021. Si può però affermare che ad oggi tutti gli studenti hanno due traduzioni pubblicate o in corso di pubblicazione presso le case editrici indicate in riferimento agli stage. Inoltre, 2/3 dei partecipanti sono impegnati in attività lavorative connesse all'ambito traduttivo e dell'insegnamento.

Il Direttore del Master  
Prof. Giorgio Milanetti